

Nru 101

21. 06. 2024

MALTA

KAMRA TAD-DEPUTATI

HOUSE OF REPRESENTATIVES

ABBOZZ ta' Liġi mressaq mill-Onorevoli Miriam Dalli, M.P., Ministru għall-Ambjent, l-Energija u r-Rigenerazzjoni tal-Port il-Kbir f'isem il-Prim Ministru, u moqri għall-Ewwel darba fis-Seduta tat-18 ta' Ġunju 2024.

ATT sabiex ikompli jemenda l-Att dwar il-Vjolenza Abbażi ta' Ġeneru u Vjolenza Domestika, Kap. 581.

A BILL introduced by the Honourable Miriam Dalli, M.P., Minister for the Environment, Energy and Regeneration of the Grand Harbour on behalf of the Prime Minister, and read the First time at the Sitting of the 18th June 2024.

AN ACT to further amend the Gender-Based Violence and Domestic Violence Act, Cap. 581.

ELEANOR SCERRI

Skrivan tal-Kamra tad-Deputati

ELEANOR SCERRI

Clerk of the House of Representatives

ABBOZZ TA' LIĠI
msejjah

ATT sabiex ikompli jemenda l-Att dwar il-Vjolenza Abbaži ta' Ġeneru u Vjolenza Domestika, Kap 581.

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità tal-istess, harget b'liġi dan li ġej:-

1. It-titolu fil-qosor ta' dan l-Att hu l-Att tal-2024 li jemenda l-Att dwar il-Vjolenza Abbaži ta' Ġeneru u Vjolenza Domestika (Emenda Nru 2), u dan l-Att għandu jinqara u jinftiehem haġa waħda mal-Att dwar il-Vjolenza Abbaži ta' Ġeneru u Vjolenza Domestika, hawn iżjed 'il quddiem imsejjaħ l-"Att prinċipali".

Titolu fil-qosor.

Kap. 581.

2. L-artikolu 2 tal-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

Emenda tal-artikolu 2 tal-Att prinċipali.

(a) it-tifsira "familja jew unità domestika" tiegħu għandha tiġi sostitwita b'din it-tifsira ġdida li ġejja:

" " familja jew relazzjoni intima" tinkludi:

Kap. 614.

(a) konjuġi, imsieħba f'unjoni ċivili jew koabitanti skont l-Att dwar il-Koabitazzjoni, attwali jew passati u uliedhom;

(b) persuni li għandhom jew li kellhom wild in komuni;

(c) persuni li huma relatati ma' xulxin jew minhabba l-qrubija mid-demmm jew bi żwieġ, unjoni ċivili u, jew koabitazzjoni, sat-tielet grad inklussivament;

(d) persuni li qegħdin jew li kienu f'relazzjoni sentimentali u, jew intima;

C 2190

(e) konjuġi li ż-żwieġ tagħhom ġie maħlul jew dikjarat null;";

(b) it-tifsira "vjolenza domestika" tiegħu għandha tiġi sostitwita bit-tifsira ġdida li ġejja:

" "vjolenza domestika" tfisser l-atti jew l-ommissjonijiet kollha, inkluż il-vjolenza verbali, fiżika, sesswali, psikoloġika jew ta' natura ekonomika li jikkawżaw ħsara u, jew tbatija fiżika jew morali, inkluż it-theddud ta' tali atti jew ommissjonijiet, l-isfurzar, jew iċ-ċaħda arbitrarja tal-libertà, li sseħħ fi hdan familja u, jew f'relazzzjoni intima, kemm jekk l-awtur tar-reat jgħix jew kien jgħix fl-istess residenza mal-vittma jew le, u għandha tinkludi wkoll tfal li jkunu xhieda ta' vjolenza fi hdan il-familja u, jew relazzjoni intima."

Għanjet u Raġunijiet

L-għanijiet u r-raġunijiet ta' dan l-Abbozz ta' Liġi huma sabiex isiru ċerti emendi fit-tifsir fl-Att dwar il-Vjolenza Abbażi ta' Ġeneru u Vjolenza Domestika, Kap. 581, sabiex jiġu salvagwardjati b'mod suffiċjenti l-vittmi tal-vjolenza domestika.

A BILL
entitled

AN ACT to further amend the Gender-Based Violence and Domestic Violence Act, Cap 581.

BE IT ENACTED by the President, by and with the advice and consent of the House of Representatives, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:-

1. The short title of this Act is the Gender-Based Violence and Domestic Violence (Amendment No. 2) Act, 2024, and this Act shall be read and construed as one with the Gender-Based Violence and Domestic Violence Act, hereinafter referred to as the "principal Act".

Short title.

Cap. 581.

2. Article 2 of the principal Act shall be amended as follows:

Amendment of article 2 of the principal Act.

(a) the definition "domestic violence" thereof shall be substituted by the following new definition:

" "domestic violence" means all acts or omissions, including verbal, physical, sexual, psychological or economic violence causing physical and, or moral harm or suffering, including threats of such acts or omissions, coercion, or arbitrary deprivation of liberty, that occur within a family and, or in an intimate relationship, whether or not the perpetrator resides or has resided in the same residence with the victim, and shall also include children who are witnesses of violence within a family and, or an intimate relationship;"

(b) the definition "family or domestic unit" thereof shall be substituted by the following new definition:

" " family or an intimate relationship" includes:

C 2192

- Cap. 614.
- (a) current or former spouses, civil union partners or cohabitants in accordance with the Cohabitation Act, and their children;
 - (b) persons having or who had a child in common;
 - (c) persons related to each other either by consanguinity or affinity, civil union and, or cohabitation up to the third degree inclusively;
 - (d) persons who are or have been in a sentimental, and, or intimate relationship;
 - (e) spouses whose marriage has been dissolved or declared null;".
-

Objects and Reasons

The objects and reasons of this Bill are to effect certain amendments to the definitions of the Gender-Based Violence and Domestic Violence Act, Cap 581, in order to sufficiently safeguard victims of domestic violence.

VERŻJONI ELETTRONIKA